



M2 OEBT

Quick Guide
Kurzanleitung
Guide rapide
Instrucciones resumidas

Guida rapida
Beknopte handleiding
Guida rápido
クイックガイド



Device compatibility, instruction manuals, and product support |
Gerätekompatibilität, Bedienungsanleitungen und Produktbe-
treuung | Compatibilit  d'appareils, notices d'emploi et support
produits | Compatibilidad del dispositivo, instrucciones de uso y
soporte del producto | Compatibilit  del dispositivo, manuali di
istruzioni e assistenza prodotti | Comptabiliteit van het apparaat,
gebruiksaanwijzing en productondersteuning | Compatibilidade
com dispositivos, manuais de instru es e assist ncia ao produto
| 機器の互換性、取扱説明書、製品のサポート



www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/compatibility



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

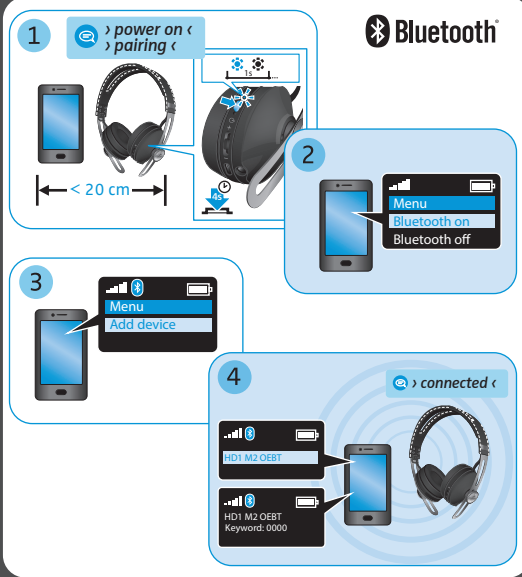
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 08/16, 572340/A01

Package includes | Lieferumfang | Contenu de la livraison |
Contenido del paquete | Il pacchetto include | Inclusief
verpakking | O pacote inclui | パッケージに同梱されている
品目



Pairing and connecting to a Bluetooth device | Mit einem
Bluetooth-Ger t paaren und verbinden | Appairer et connecter
le casque   un appareil compatible Bluetooth | Sincronizar y
conectar con un dispositivo Bluetooth | Abbinamento e
collegamento a un dispositivo Bluetooth | Met een Bluetoo-
th-apparaat pairen en verbinden | Emparelhar e ligar a um
dispositivo Bluetooth | Bluetooth 機器とのペアリングと接続



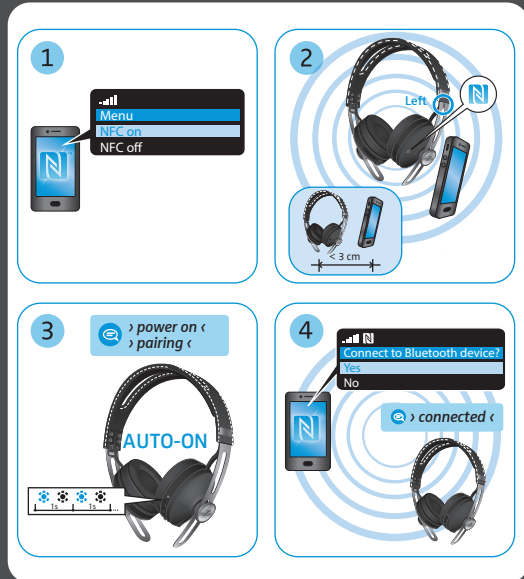
Charging the headphones | Kopfh rer laden | Charger le casque |
Cargar los auriculares | Caricamento delle cuffie | De hoofdtele-
foon opladen | Carregar os auscultadores | ヘッドホンの充電



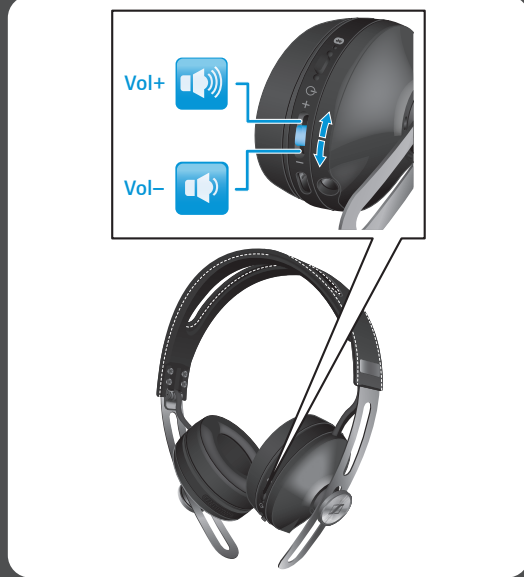
Switching the headphones on/off | Kopfh rer ein-/ausschal-
ten | Allumer/ teindre le casque | Encender/ apagar los
auriculares | Accensione/spengnimento delle cuffie | De
hoofdtelefoon in-/uitschakelen | Ligar/desligar os
auscultadores | ヘッドホンのオン/オフの切り替え



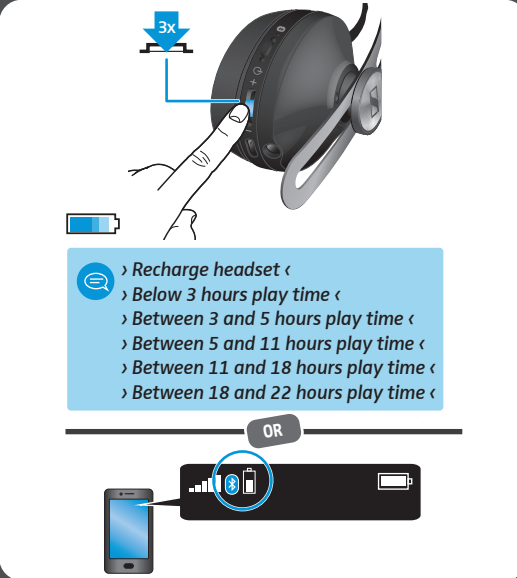
Pairing and connecting to an NFC device | Mit einem NFC-
Ger t paaren und verbinden | Appairer et connecter le casque
  un appareil compatible NFC | Sincronizar y conectar con un
dispositivo NFC | Abbinamento e collegamento a un
dispositivo NFC | Met een NFC-apparaat pairen en verbinden |
Emparelhar e ligar a um dispositivo NFC | NFC 機器とのペア
リングと接続



Adjusting the volume | Lautst rke einstellen | R gler le
volume | Ajustar el volumen | Impostazione del volume |
Volume instellen | Ajustar o volume | 音量を設定する



Checking the battery life | Akkulaufzeit  berpr fen | V rifier
l'autonomie de la pile rechargeable | Comprobar la vida  til
de la pila | Verifica della durata della batteria | De batterijca-
paciteit controleren | Verificar a dura  o da bateria | バッテ
リ寿命の確認



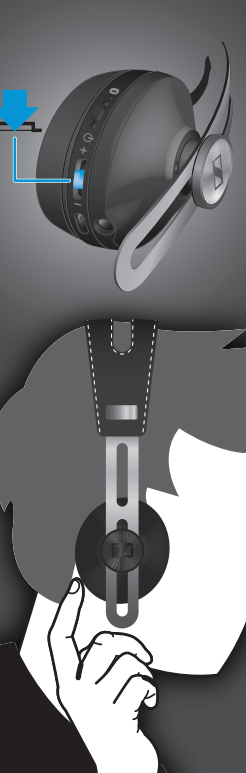
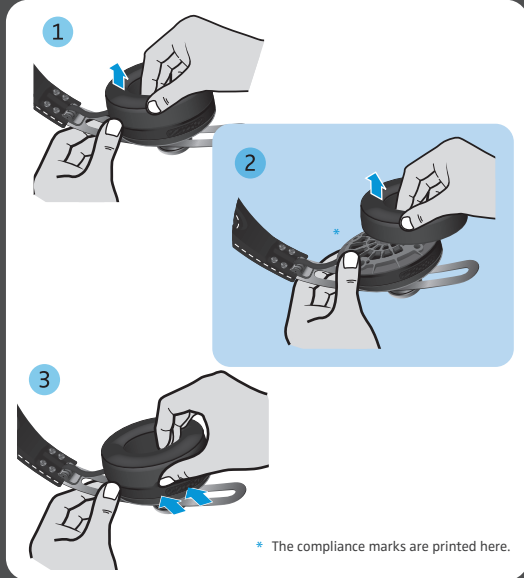
Using the audio cable (flight mode) | Audiokabel benutzen
(Flugmodus) | Utiliser le c ble audio (mode avion) | Usar el
cable de audio (modo de avi n) | Utilizzo del cavo audio
(modalit  aereo) | De audiokabel gebruiken (vliegtuigmodus)
| Utilizar o cabo  udio (modo de voo) | オーディオケーブルの
使用 (フライトモード)



Storing and handling | Aufbewahrung und Handhabung |
Stockage et manipulation | Almacenamiento y manejo |
Conservazione e utilizzo | Opbergen en gebruiken | Guardar
e manusear | 保管および取り扱い



Replacing the ear pads | Ohrpolster austauschen |
Remplacer les coussinets d'oreille | Cambiar las almohadillas
para las orejas | Sostituzione dei cuscinetti auricolari |
Oorkussens vervangen | Substituir as almofadas | イヤーパ
ッドを交換する



*** Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de m sica |
Funzioni musicali | Muziek-functies | Fun  es de m sica | ミュージック機能**

		To play/pause the song Titel abspielen/ anhalten Lecture/pause du morceau Re- producir/ parar t�tulo Riprodurre/ interrompere una traccia Nummer afspelen/ stop- pen Reproduzir/parar faixa タイトルを再生/一時停止します
		To play the next song N�chsten Titel abspielen Morceau suivant Reproducir t�tulo siguiente Riprodurre la traccia successiva Volgende nummer afs- pelen Reproduzir a faixa seguinte 次のタイトルを再生します
		To play the previous song Vorherigen Titel abspielen Morceau pr�c�dant Repro- ducir t�tulo anterior Riprodurre la traccia precedente Vorige nummer afspelen Reproduzir a faixa anterior 前のタイトルを再生します
	 + HOLD	To fast-forward a song Einen Titel vorspulen Pour avancer un morceau Avance r�pido de una canci�n Mandare avanti veloce una canzone Song snel vooruits- poelen Avan�o r�pido da m�sica 歌を早送りする
	 + HOLD	To rewind a song Einen Titel zur�ckspulen Pour rembobiner un morceau Retroceso de una canci�n Mandare indietro una canzone Song terugspoelen Rebobinar a m�sica 歌を巻き戻しする

*These functions are available only when Bluetooth is on or when the USB cable is used. Your device may not support all functions. Voice control functions are supported by some devices. | *Diese Funktionen stehen nur zur Verf gung, wenn Bluetooth aktiviert ist oder das USB-Kabel verwendet wird. Ihr Ger t unterst tzt m glicherweise nicht alle Funktionen. Sprachsteuerungsfunktionen werden von einigen Ger ten unterst tzt. | *Ces fonctions ne sont disponibles que si le Bluetooth est activ  ou si le c ble USB est utilis . Il se peut que votre appareil ne prenne pas en charge toutes les fonctions. Les commandes vocales sont prises en charge par certains appareils. | *Estas funciones est n disponibles s lo cuando Bluetooth est  activado o cuando se usa el cable USB. Es posible que su dispositivo no soporte todas las funciones. Las funciones de control por voz son soportadas por algunos dispositivos. | *Queste funzioni sono disponibili solo quando il Bluetooth   attivo o quando il cavo USB   in uso. Il dispositivo potrebbe non supportare tutte le funzioni. Le funzioni di comando vocale sono supportate solo su alcuni dispositivi. | *Deze functies zijn uitsluitend mogelijk als Bluetooth is ingeschakeld of als gebruik wordt gemaakt van de USB-kabel. Het kan zijn dat uw toestel niet alle functies ondersteunt. Sommige apparaten ondersteunen spraakgestuurde functies. | *Estas fun  es s o est o dispon veis quando o Bluetooth est  ligado ou quando o cabo USB   utilizado. O seu dispositivo poder  n o suportar todas as fun  es. As fun  es de controlo por voz s o suportadas por alguns dispositivos. | *これらの機能は、Bluetooth がオンであるか、USB ケーブルが使用されている場合にのみ有効です。ご使用の機器では、一部の機能がサポートされていない場合があります。音声コントロール機能は、一部の機器でサポートされています。The Bluetooth  word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

*** Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada |
Funzioni di chiamata | Telefoon-functies | Fun  es de chamadas | 通話機能**

		To accept/end a call Anruf annehmen/ beenden Prendre/terminer un appel Contes- tar/ finalizar llamada Accettare/ Terminare una chiamata Gesprek aannemen/ be�in- digen Atender/ terminar chamada 通話を受ける/終了する
		To reject a call Anruf abweisen Rejeter un appel Rechazar llamada Rifiutare una chiamata Gesprek niet aannemen Rejeitar chamada 通話を拒否する
		To accept an incoming call and end the active call Eingehendes Telefonat annehmen und aktives Telefonat beenden Prendre un appel entrant et terminer l'appel en cours Contestar la llamada entrante y finalizar la llamada activa Per accettare la chiamata in arrivo e termi- nare la chiamata attiva Binnenkomend telefoongesprek aannemen en het actieve gesprek be�indigen Atender a segunda chamada entrada e terminar a chamada activa 通話中に 着信通話に出て最初の通話を終了するには
		To toggle between 2 active calls / To toggle between an incoming call and the active call Zwischen 2 aktiven Telefonaten umschalten/Zwischen einem eingehenden Telefonat und dem aktiven Telefonat umschalten Basculer entre 2 appels en cours/Basculer entre l'appel entrant et l'appel en cours Para cambiar entre 2 llamadas activas/Para cambiar entre una llamada entrante y la llamada activa Per passare da una chiamata attiva all'altra/Per passa- re da una chiamata in arrivo a una chiamata attiva o viceversa Om tussen twee gesprekken te schakelen/om tussen een binnenkomend en een actief gesprek te schakelen Para co- mutar entre 2 chamadas ativas/para comutar entre uma nova chamada e a chamada ativa 2つの通話を切り替えるには/着信した通話と現在有効な通話を切り替えるには



Краткая инструкция
Krótka instrukcja obsługi
Hızlı Kılavuz

快速指南
快速指南
빠른 안내서
Panduan ringkas



Device compatibility, instruction manuals, and product support | Совместимость устройств, руководство по эксплуатации и поддержка | Kompatybilność urządzeń, instrukcje obsługi i wsparcie produktowe | Cihaz uyumluluğu, kullanım kılavuzları ve ürün desteği | 设备兼容性、操作手册和产品支持 | 設備兼容性，使用說明書和產品支援 | 장치 호환성, 사용자 설명서 및 제품 지원 | Kompatibilitas perangkat, manual petunjuk, dan dukungan produk



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. Publ. 08/16, 572340/A01

Checking the battery life | Проверка ресурса батареи |
 Sprawdzanie żywotności baterii | Pil ömrünü kontrol etme |
 检查电池寿命 | 檢查電池壽命 | 배터리 수명 확인 |
 Memeriksa masa pakai baterai

Package includes | Комплектация | Należy do zakresu
dostawy | Paketin içindekiler | 套装包括 | 套裝包括 | 포장
내용물 | Isi kemasın

Charging the headphones | Зарядка наушников | Ładowanie słuchawek | Kulaklıkları şarj etme | 为耳机充电 | 充電頭戴式耳機 | 헤드폰 충전하기 | Mengisi headphone

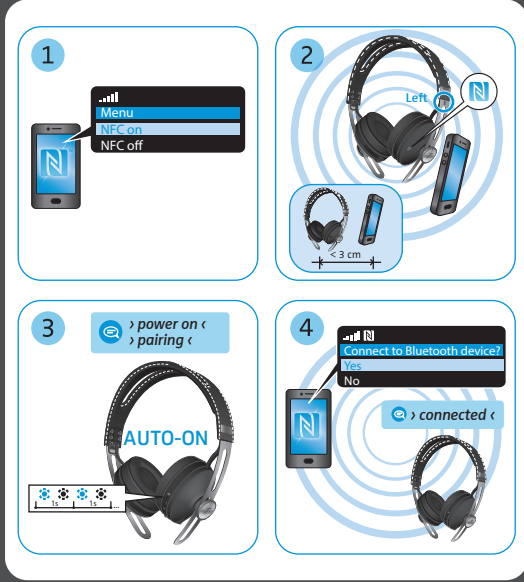
Pairing and connecting to an NFC device | Сопряжение и подключение к устройству NFC | Parowanie i łączenie z urządzeniem NFC | NFC cihazına eşleşme ve bağlanma | 与一个 NFC 设备配对并连接 | 配對和連接到NFC設備 | 페어링 및 NFC 장비에 연결 | Memasangkan dan menyambungkan ke perangkat NFC



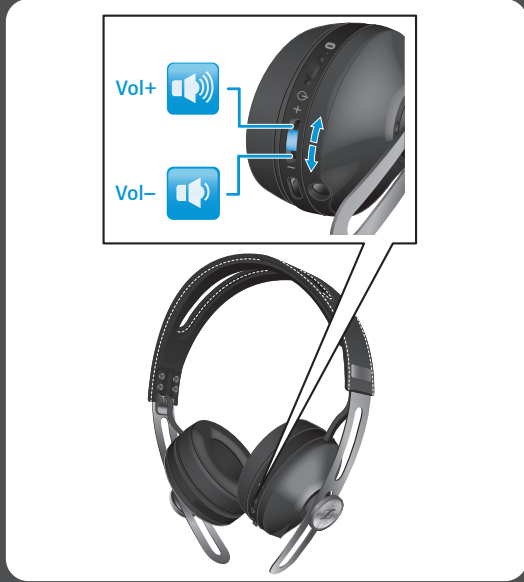
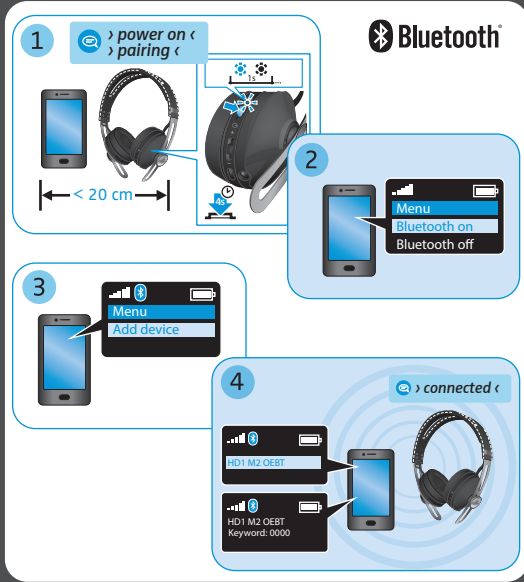
Pairing and connecting to a Bluetooth device | Сопряжение и подключение к устройству Bluetooth | Parowanie i łączenie z urządzeniem Bluetooth | Bluetooth cihazına eşleşme ve bağlanma | 与一个蓝牙设备配对并连接 | 配對和連接到藍牙設備 | 페어링 및 블루투스 장비에 연결 | Memasangkan dan menyambungkan ke perangkat Bluetooth



Switching the headphones on/off | Включение и выключение наушников | Włączanie/Wyłączanie słuchawek | Kulaklıkları açma/kapatma | 打开/关闭耳机电源 | 開/關頭戴式耳機 | 헤드폰 켜기/끄기 전환 | Mengaktifkan/ menonaktifkan headphone



Adjusting the volume | Регулировка громкости звука |
Regulacja głośności | Ses şiddetinin ayarlanması | 调节音
量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara

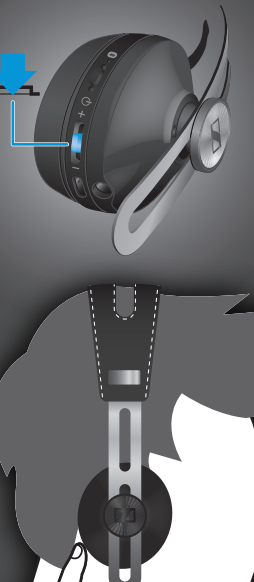
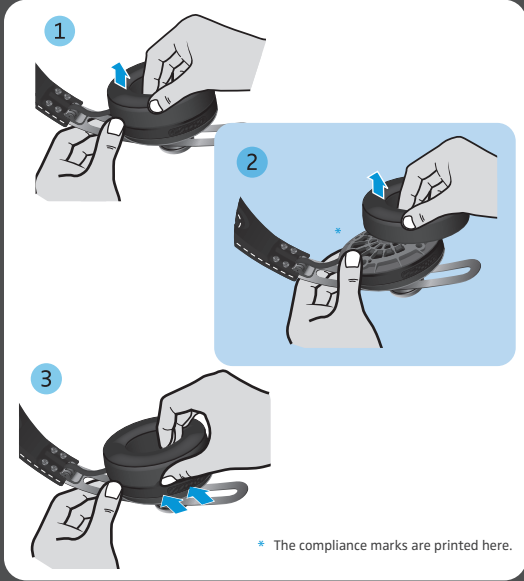
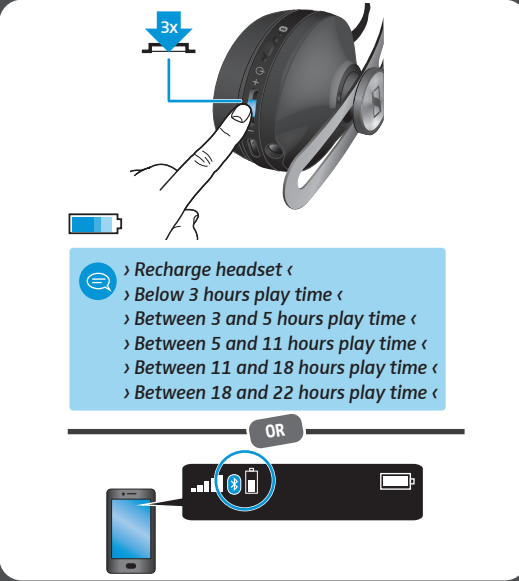


Checking the battery life | Проверка ресурса батареи |
 Sprawdzanie żywotności baterii | Pil ömrünü kontrol etme |
 检查电池寿命 | 檢查電池壽命 | 배터리 수명 확인 |
 Memeriksa masa pakai baterai

Using the audio cable (flight mode) | Использование аудиокабеля (режим полета) | Używanie przewodu audio (tryb samolotowy) | Ses kabloşunu kullanma(uçak modu) | 使用音频线（飞行模式）| 使用音訊連接線（飛行模式）| 오디오 케이블 사용 (비행 모드) | Menggunakan kabel audio (mode penerbangan)

Storing and handling | Хранение и обращение |
Przechowywanie i stosowanie | Depolama ve kullanma |
存放和处理 | 存放及操作 | 보관 및 취급 | Menyimpan dan
menangani

Replacing the ear pads | Замена подушек амбушюров |
Wymiana poduszek słuchawkowych | Kulak yastığının
değiştirilmesi | 更换耳垫 | 更换耳機襯墊 | 이어 패드
교체하기 | Mengganti Bantalan Telinga



 **Music functions** | Функции прослушивания музыки | Funkcje odtwarzania muzyki |
Müzik işlevleri | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik



To play/pause the song | воспроизведение/ приостановка воспроизведения
произведения | Odtwarzanie / zatrzymywanie utworu | Parçayı oynat/duraklat |
播放曲目/暂停 | 播放曲目／暫停 | 곡 재생/정지하기 | Memutar/menghentikan trek



To play the next song | воспроизведение следующего произведения |
Odtwarzanie następnego utworu | Sonraki parçayı oynat | 播放下一个曲目 |
播放下一个曲目 | 다음 곡 재생하기 | Memutar trek berikutnya



To play the previous song | воспроизведение предыдущего произведения |
Odtwarzanie poprzedniego utworu | önceki parçayı oynat | 播放上一个曲目 |
播放上一個曲目 | 이전 곡 재생하기 | Memutar trek sebelumnya



To fast-forward a song | Ускоренная перемотка трека вперед | Przewijanie utworu do przodu | Bir şarkıyı hızlı ileri sarmak için | 将一首歌快进 | 曲目快進 | 노래를 빨리감기하려면 | Untuk mempercepat lagu



To rewind a song | Перемотка трека назад | Przewijanie utworu do tyłu |
 Bir şarkıyı geri sarmak için | 将一首歌快退 | 曲目重放 | 노래를 되감기하려면
 Untuk memutar balik lagu

These functions are available only when Bluetooth is on or when the USB cable is used. Your device may not support all functions. Voice control functions are supported by some devices. *Данные функции доступны только тогда, когда включен Bluetooth или когда используется USB-кабель. Ваше устройство может поддерживать не все функции. Функции голосового управления поддерживаются некоторыми устройствами. | *Te funkcje są dostępne tylko wtedy gdy włączony jest Bluetooth lub gdy używany jest kabel USB. Twoje urządzenie może nie obsługiwać wszystkich funkcji. Funkcje sterowania głosowego są obsługiwane przez niektóre urządzenia. | *Bu işlevler sadece Bluetooth açık olduğunda veya USB kablosu kullanıldığında kullanılabilir. Cihazınız tüm işlevleri desteklemeyebilir. Ses kontrolü işlevleri bazı cihazlar tarafından desteklenmektedir. | *這些功能只能在藍牙已开启时或使用 USB 线时使用。您的设备可能无法支持所有功能。声音控制功能在某些设备上可用。 | *這些功能只有在藍牙已開啟時或使用 USB 線時可用。您的設備未必能支援所有功能。一些設備支援語音控制功能。 | *이 기능은 오직 블루투스가 켜져 있거나 USB 케이블이 사용되는 경우 이용할 수 있습니다. 장치가 모든 기능을 지원하지 않을 수 있습니다. 일부 장치는 보이스 제어 기능이 지원됩니다. | *Berbagai fungsi ini tersedia hanya jika Bluetooth diaktifkan atau jika kabel USB digunakan. Perangkat Anda mungkin tidak mendukung semua fungsi. Fungsi kontrol suara didukung oleh beberapa perangkat. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Senneheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.